

TBMM

(S. Sayısı: 489)

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Pakistan İslam Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Pakistan'da Türk İşbirliği ve Kalkınma İdaresi Başkanlığı (TİKA) Tarafından Program Koordinasyon Ofisi Kurulmasına İlişkin Mutabakat Muhtırasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı ve Dışişleri Komisyonu Raporu (1/807)

Not: Tasarı Başkanlıkça; tali olarak Plan ve Bütçe Komisyonuna, esas olarak da Dışişleri Komisyonuna havale edilmiştir.

T.C.

Başbakanlık

Kanunlar ve Kararlar

Genel Müdürlüğü

Sayı: B.02.0.KKG.0.10/101-1797/600

11/2/2010

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Dışişleri Bakanlığınca hazırlanan ve Başkanlığınıza arzı Bakanlar Kurulu'nca 21/1/2010 tarihinde kararlaştırılan "Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Pakistan İslam Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Pakistan'da Türk İşbirliği ve Kalkınma İdaresi Başkanlığı (TİKA) Tarafından Program Koordinasyon Ofisi Kurulmasına İlişkin Mutabakat Muhtırasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı" ile gerekçesi birlikte gönderilmiştir.

Gereğini arz ederim.

Recep Tayyip Erdoğan

Başbakan

GEREKÇE

"Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Pakistan İslam Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Pakistan'da Türk İşbirliği ve Kalkınma İdaresi Başkanlığı (TİKA) Tarafından Program Koordinasyon Ofisi Kurulmasına İlişkin Mutabakat Muhtırası", Başbakan Recep Tayyip Erdoğan'ın 25-26 Ekim 2009 tarihlerinde Pakistan'a gerçekleştirdiği resmi ziyaret sırasında Dışişleri Bakanı Ahmet Davutoğlu ile Pakistan İslam Cumhuriyeti Maliye, Gelirler, Ekonomik İşler ve İstatistikler Bakanı arasında imzalanmıştır.

Söz konusu Mutabakat Muhtırası metninde de yer aldığı üzere, Türkiye Cumhuriyeti ile Pakistan İslam Cumhuriyeti arasındaki işbirliğinin genişletilmesi amacıyla, TİKA'nın program ve projeler hazırlaması, söz konusu program ve projeleri Pakistan İslam Cumhuriyeti'nin Ekonomik İşler Bölümü (EAD) ile danışma halinde yürütmesi ve anılan Ülkeye yönelik kalkınma yardımlarına ilişkin konuları EAD ile koordine etmesi öngörülmektedir. Bu çerçevede, TİKA tarafından Pakistan'da bir Program Koordinasyon Ofisi kurulması hususu da söz konusu Mutabakat Muhtırası'nda ayrıca yer almaktadır.

İki ülke arasında imzalanan mezkur Mutabakat Muhtırası'yla iki dost ülke arasındaki mevcut ekonomik, kültürel ve sosyal ilişkilerin daha da geliştirilmesi yönündeki istek ve kararlılık vurgulanarak, Ülkemiz tarafından Pakistan'a sağlanacak teknik yardımların yasal çerçevesi oluşturulmaktadır.

Dışışleri Komisyonu Raporu

Türkiye Büyük Millet Meclisi

Dışışleri Komisyonu

Esas No.: 1/807

25 Mart 2010

Karar No.: 45

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Dışışleri Bakanlığı tarafından hazırlanarak Bakanlar Kurulunca 11/2/2010 tarihinde Türkiye Büyük Millet Meclisi Başkanlığına sunulan ve Başkanlıkça 19/2/2010 tarihinde esas komisyon olarak Komisyonumuza havale edilen “Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Pakistan İslam Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Pakistan’da Türk İşbirliği ve Kalkınma İdaresi Başkanlığı (TİKA) Tarafından Program Koordinasyon Ofisi Kurulmasına İlişkin Mutabakat Muhtırasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı” Komisyonumuzun 25/3/2010 tarihli 10 uncu toplantısında Dışışleri Bakanlığı ile Türk İşbirliği ve Kalkınma İdaresi Başkanlığı (TİKA) temsilcilerinin de katılımlarıyla görüşülmüştür.

Tasarı ve gerekçesi incelendiğinde Mutabakat Muhtırası ile;

- Proje ve teknik yardımlar aracılığıyla Pakistan’daki kalkınma çabalarına, Türkiye Cumhuriyeti’nin katkısı için işbirliği yapılması,

- TİKA’nın Pakistan’da Program Koordinasyon Ofisi (PKO) kurması için tarafların bir işbirliği protokolü imzalamaları,

- Taraflar arasındaki işbirliği programının TİKA ve Pakistan İslam Cumhuriyeti’nin Ekonomik İşler Bölümü (EAD) tarafından koordine edilmesi,

- İşbirliği Programı çerçevesinde kalarak Program Koordinasyon Ofisine gereken kolaylıkların sağlanması,

- Mutabakat Muhtırasının yürürlüğe giriş tarihi ve geçerlilik süresi,

gibi konularda düzenlemeler öngörülmüştür.

Komisyonumuzda Tasarının tümü üzerinde yapılan görüşmelerde;

- Mutabakat Muhtırası ile TİKA tarafından Pakistan’da Program Koordinasyon Ofisi kurulmasına ilişkin ilk adımın atılmış olduğu,

- Türkiye ile Pakistan arasında tarihi bağların mevcut olduğu, TİKA’nın faaliyetleri çerçevesinde iki ülke arasındaki bu bağların daha da güçleneceği,

ifade edilmiştir.

Tasarının tümü üzerindeki görüşmelerin ardından Tasarı ve gerekçesi Komisyonumuzca benimsenerek maddelerin görüşülmesine geçilmiştir.

Tasarının 1 inci, 2 nci, 3 üncü maddeleri ile tümü aynen ve oybirliği ile kabul edilmiştir.

Türkiye Büyük Millet Meclisi

(S. Sayısı: 489)

Komisyon üyelerinden Kırşehir Milletvekili Abdullah Çalışkan ve Tekirdağ Milletvekili Necip Taylan'ın Komisyon raporu üzerine özel sözcü olarak atanması Komisyon tarafından kabul edilmiştir.

Raporumuz, Genel Kurulun onayına sunulmak üzere Yüksek Başkanlığa saygı ile arz olunur.

Başkan	Başkanvekili	Sözcü
<i>H. Murat Mercan</i>	<i>Mehmet Ceylan</i>	<i>Metin Yılmaz</i>
Eskişehir	Karabük	Bolu
Kâtip	Üye	Üye
<i>Mehmet Çerçi</i>	<i>Onur Öymen</i>	<i>Fevzi Şanverdi</i>
Manisa	Bursa	Hatay
Üye	Üye	Üye
<i>Şükrü Mustafa Elekdağ</i>	<i>Canan Kalsın</i>	<i>İlhan Kesici</i>
İstanbul	İstanbul	İstanbul
Üye	Üye	Üye
<i>Mehmet Ufuk Uras</i>	<i>Abdurrezzak Erten</i>	<i>Abdullah Çalışkan</i>
İstanbul	İzmir	Kırşehir
		(Bu Raporun Özel Sözcüsü)
Üye	Üye	Üye
<i>Hüseyin Tuğcu</i>	<i>Mehmet Şahin</i>	<i>Metin Ergun</i>
Kütahya	Malatya	Muğla
	Üye	
	<i>Necip Taylan</i>	
	Tekirdağ	
	(Bu Raporun Özel Sözcüsü)	

HÜKÜMETİN TEKLİF ETTİĞİ METİN

DIŞİŞLERİ KOMİSYONUNUN
KABUL ETTİĞİ METİN

TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ İLE PAKİSTAN İSLAM CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ ARASINDA PAKİSTAN’DA TÜRK İŞBİRLİĞİ VE KALKINMA İDARESİ BAŞKANLIĞI (TİKA) TARAFINDAN PROGRAM KOORDİNASYON OFİSİ KURULMASINA İLİŞKİN MUTABAKAT MUHTIRASININ ONAYLANMASININ UYGUN BULUNDUĞUNA DAİR KANUN TASARISI

MADDE 1- (1) 25 Ekim 2009 tarihinde İslamabad’da imzalanan “Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Pakistan İslam Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Pakistan’da Türk İşbirliği ve Kalkınma İdaresi Başkanlığı (TİKA) Tarafından Program Koordinasyon Ofisi Kurulmasına İlişkin Mutabakat Muhtırası”nın onaylanması uygun bulunmuştur.

MADDE 2- (1) Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 3- (1) Bu Kanun hükümlerini Bakanlar Kurulu Yürütür.

Recep Tayyip Erdoğan
Başbakan

Devlet Bak. ve Başb. Yrd.

C. Çiçek

Devlet Bakanı

M. Aydın

Devlet Bakanı

M. Z. Çağlayan

Devlet Bakanı

S. A. Kavaf

Milli Savunma Bakanı

M. V. Gönül

Maliye Bakanı

M. Şimşek

Sağlık Bakanı

R. Akdağ

Çalışma ve Sos. Güv. Bakanı

Ö. Dinçer

Kültür ve Turizm Bakanı

E. Günay

Türkiye Büyük Millet Meclisi

Devlet Bak. ve Başb. Yrd.

B. Arınç

Devlet Bakanı

H. Yazıcı

Devlet Bakanı

F. Çelik

Devlet Bakanı

C. Yılmaz

İçişleri Bakanı

B. Atalay

Millî Eğitim Bakanı V.

M. M. Eker

Ulaştırma Bakanı

B. Yıldırım

Sanayi ve Ticaret Bakanı V.

V. Eroğlu

MADDE 2- Tasarının 2 nci maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

MADDE 3- Tasarının 3 üncü maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

Devlet Bak. ve Başb. Yrd.

A. Babacan

Devlet Bakanı

F. N. Özak

Devlet Bakanı

E. Bağış

Adalet Bakanı V.

C. Çiçek

Dışişleri Bakanı

A. Davutoğlu

Bayındırlık ve İskân Bakanı

M. Demir

Tarım ve Köyişleri Bakanı

M. M. Eker

En. ve Tab. Kay. Bakanı

T. Yıldız

Çevre ve Orman Bakanı

V. Eroğlu

(S. Sayısı: 489)

TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ
İLE
PAKİSTAN İSLAM CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ
ARASINDA
PAKİSTAN'DA TÜRK İŞBİRLİĞİ VE KALKINMA İDARESİ BAŞKANLIĞI (TİKA)
TARAFINDAN PROGRAM KOORDİNASYON OFİSİ KURULMASINA
İLİŞKİN
MUTABAKAT MUHTIRASI

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Pakistan İslam Cumhuriyeti Hükümeti (bundan böyle bireysel olarak “Taraflar” ve müşterek olarak “Taraflar” olarak anılacaklardır),

İki ülke arasındaki mevcut dostluk ve işbirliğine dayalı ilişkileri göz önünde bulundurarak,

Türkiye Cumhuriyeti’nin kalkınma yardımlarının gerçekleştirilmesini teminen Mutabakat Muhtırasının sonuçlandırılması arzusuyla,

aşağıdaki hususlarda anlaşmaya varmışlardır:

MADDE 1

1.1 Proje/program ve teknik yardımlar aracılığıyla Pakistan’daki kalkınma çabalarına, İşbirliği Programı vasıtasıyla Türkiye Cumhuriyeti’nin katkısı için Taraflar işbirliği yapacaklardır.

1.2 İşbirliği Programı kapasite artırımı ve Pakistan’da kalkınma proje/programlarının gerçekleştirilmesi alanlarını içermektedir.

MADDE 2

2.1 İşbu Mutabakat Muhtırası, Türk İşbirliği ve Kalkınma İdaresi Başkanlığı’nın Pakistan’da Program Koordinasyon Ofisi (PKO) kurması için Tarafların bir İşbirliği Protokolü imzalamaları maksadını belirler.

2.2 Türkiye Cumhuriyeti ve Pakistan İslam Cumhuriyeti arasındaki İşbirliği Programı TİKA ve Pakistan İslam Cumhuriyeti’nin Ekonomik İşler Bölümü (EAD) tarafından koordine edilecektir.

2.3 Türkiye Cumhuriyeti ve Pakistan İslam Cumhuriyeti arasındaki işbirliğinin genişletilmesi amacıyla, TİKA program ve projeleri hazırlayacak, EAD ile danışma halinde yürütecek ve Pakistan İslam Cumhuriyeti’ne yönelik kalkınma yardımlarına ilişkin konuları koordine edecektir.

MADDE 3

İşbirliği Programı çerçevesinde kalarak, TİKA uzmanların atanması, kalkınma projeleri için malzeme ekipman ve diğer araç gereçlerin sağlanması, Pakistanlı personele eğitim verilmesi ve PKO’nun kurulması ve işletilmesine ilişkin tüm harcamaların üstlenilmesi suretiyle yardım sağlayacaktır.

MADDE 4

İşbirliği Programı çerçevesinde kalarak, EAD, kurallar izin verdiği ölçüde, PKO’ya gereken kolaylıkları sağlayacaktır.

MADDE 5

İşbu Mutabakat Muhtırası çerçevesinde, TİKA PKO aracılığıyla aşağıdaki alanlarda proje/programlara yardım sağlayacaktır.

- i. sosyal sektörler (eğitim, sağlık, sosyal refah, halk refahı vb.)
- ii. bölgesel kalkınma programı, ve
- iii. kamu sektörünün kapasite artırımı.

MADDE 6

6.1 İşbu Mutabakat Muhtırası, Tarafların anılan belgenin yürürlüğe girmesi için gerekli iç yasal usullerinin tamamlandığını birbirlerine diplomatik yolla en son bildirdiği tarihte yürürlüğe girecektir.

6.2 İşbu Mutabakat Muhtırası, daha önce sona erdirilmediği takdirde, Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Pakistan İslam Cumhuriyeti Hükümeti arasında daha sonra imzalanacak olan “İşbirliği Protokolü” yürürlüğe girene dek yürürlükte kalacaktır. Taraflardan biri Mutabakat Muhtırasını sona erdirmeye niyetini diğer tarafa diplomatik yollarla yazılı olarak 3 ay önce bildirebilir.

6.3 İşbu Mutabakat Zaptı’nın sona ermesi, başlatılmış veya devam eden faaliyetleri ve projeleri etkilemez.

MADDE 7

İşbu Mutabakat Muhtırası, Tarafların karşılıklı yazılı rızalarıyla herhangi bir zamanda değiştirilebilir. Mutabakat Muhtırasını değiştirme niyeti olan Taraf söz konusu niyetini diğer tarafa diplomatik yollarla yazılı olarak 1 ay önce bildirmelidir. Değişiklikler, işbu Muhtıra’nın 6. maddesinde belirtilen usule uygun şekilde yürürlüğe girecektir.

İşbu Mutabakat Muhtırası, İslamabad’da 25 Ekim 2009 tarihinde Türkçe ve İngilizce dillerinde iki orijinal nüsha halinde ve her iki metin eşit derecede geçerli olmak üzere imzalanmıştır.

TÜRKİYE CUMHURİYETİ
HÜKÜMETİ ADINA

Ahmet DAVUTOĞLU
Dışişleri Bakanı

PAKİSTAN İSLAM CUMHURİYETİ
HÜKÜMETİ ADINA

Shaukat Fayaz Ahmed TARİN
Maliye, Gelirler, Ekonomik İşler
ve İstatistikler Bakanı

